

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Prix: 5 cents

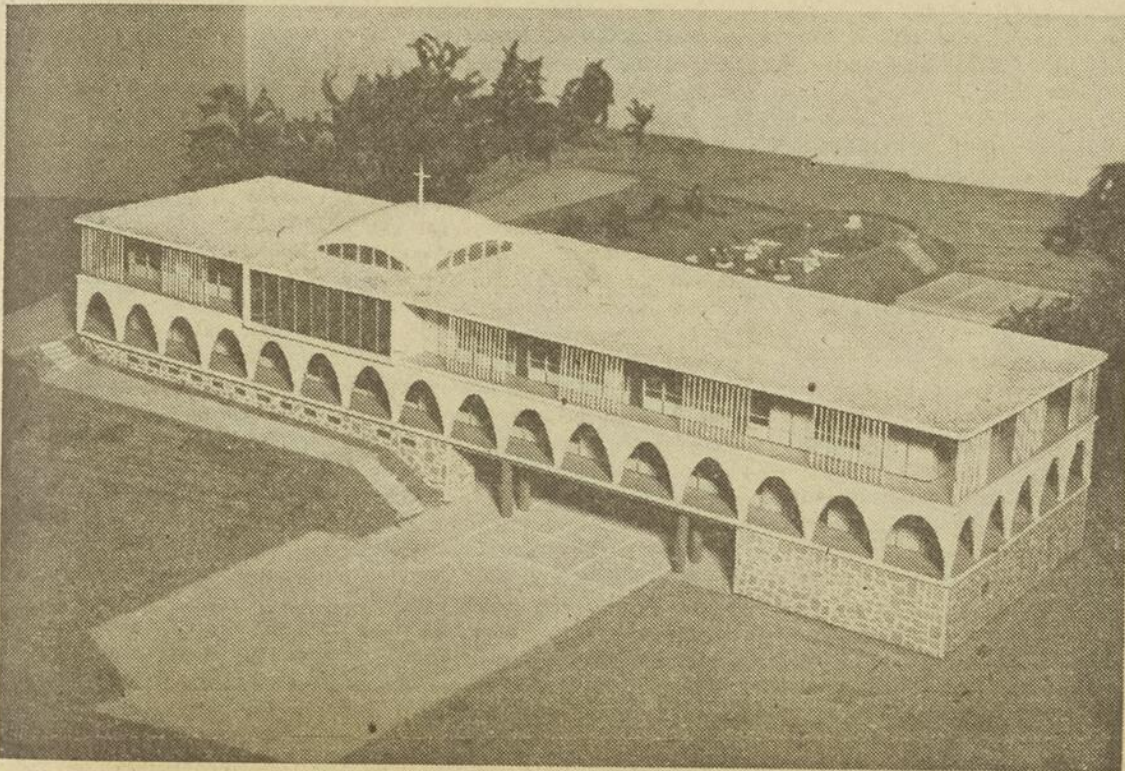
Série C, Vol. IV, No. 26

Vendredi le 21 août 1959

Editeur: "Le Peuple Ltée"

"Montmagny est une ville privilégiée"

La maquette du futur évêché



Le futur évêché de Ste-Anne

Le futur évêché est un édifice tout à fait rectangulaire, sans architecture en saillie. La belle proportion de l'édifice ainsi que la sobriété des lignes en font une architecture de bon goût. La grande simplicité peut même étonner, mais on est heureux de voir aussitôt ce qui est cause de cette qualité. Rien n'a été sacrifié à la pure décoration, nous voyons une oeuvre rationnelle et logique. A regarder de près il n'y a même pas de pure symétrie, la courbe des arcs compose avec la ligne droite de l'ensemble. On ne perçoit pas l'apport de quelque influence étrangère. Pour tout dire, c'est beau sans richesse, c'est simple sans monotonie, c'est original sans originalité ou recherche. Et on n'ose rien en disant que c'est neuf comme réalisation.

Il comprend un sous-sol, un rez-de-chaussée et un étage. Le talus qui découpe le sous-sol au ras des fenêtres conserve à l'édifice sa belle proportion et rend la perspective meilleure. Une galerie contourne le rez-de-chaussée. Ses arcs rappellent les cloîtres des vieux monastères. C'est déjà une première note distinctive du caractère religieux de cette maison.

A l'étage, une autre galerie tout autour, bordée par un ensemble de tubes; groupés par séries de deux longueurs différentes, ils donnent une impression de légèreté.

Sur le toit, se découpe, sur croisées d'ars bombés, la petite

voûte de la chapelle. Les arcs des côtés forment comme des tympans qui, vitrés, laissent tomber la lumière à l'intérieur.

Le chemin qui conduit à l'évêché traverse le sous-sol de l'édifice. C'est par cette voie couverte qu'on a accès à l'évêché. Les bureaux de la chancellerie ou de l'administration diocésaine ont été aménagés au sous-sol, bureaux de Son Excellence Monseigneur l'Evêque, du Vicaire général, du chancelier, du procureur et du secrétaire. Au centre du plancher, un local de bonne dimension qui servira à la garde des archives; un espace est réservé comme salle d'expédition, on pourra y conserver les fonds de bibliothèques.

Du sous-sol, par le milieu de

l'édifice, le grand escalier, qui se dédouble et donne accès par les côtés au parquet ou hall du rez-de-chaussée. Du hall, un passage, avec parloirs sur les côtés, conduit à la salle de réception. Monseigneur l'Evêque pourra y accueillir les groupes des divers mouvements, recevoir les diocésains en certaines circonstances. Du hall, si on se dirige dans la partie nord de la maison, on pénètre dans un autre passage, conduisant aux pièces communes de la maison, salle à manger avec

(Suite à la page 10)

Au Conseil de Ville

Travaux de voirie projetés

Le conseil municipal a adopté deux résolutions, lundi dernier, en vue de l'exécution de travaux d'égoût au fossé verbalisé 1864 et de l'élargissement de la rue Ste-Brigitte.

La première concerne l'achat de 600 pieds linéaires de tuyaux galvanisés chez Armco Drainage Co. de Québec, de 36 pouces de diamètre, gauge No. 16, avec attaches nécessaires pour la somme totale de \$4,948.18. Ce tuyau sera placé dans le fossé verbalisé No. 1864 jusqu'à la décharge, dans la rivière des Vases.

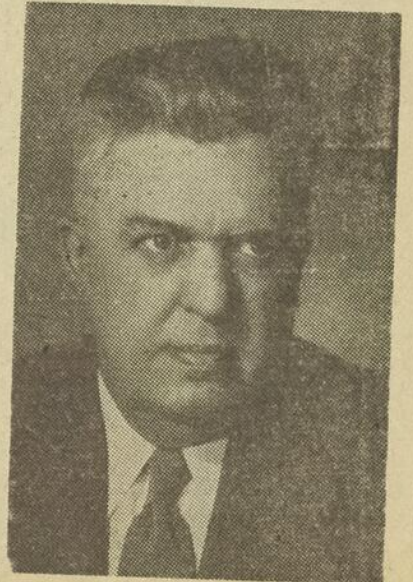
La seconde est une acquisition d'une lisière de terrain appartenant à M. Joseph Vallée, rue Ste-Brigitte, mesurant 15 pieds par 50 au prix de \$350. M. Louis O. Roy, maire de Montmagny a été auto-

En bénéficiant d'un taux d'intérêt sur ses emprunts pas plus élevé que 2.87%, en n'ayant de dette réelle que pour un montant de \$190,000. et en ignorant presque complètement le chômage, la ville de Montmagny occupe, dans la province, une situation particulièrement privilégiée.

C'est ce qu'a déclaré, mardi, devant le club Rotary de cette ville, M. Louis O. Roy, maire de Montmagny. Le distingué conférencier a fait une revue complète de la position financière de Montmagny. "Malgré l'augmentation constante des dépenses, dues aux nouvelles constructions, à l'ouverture de nouvelles rues, à l'amélioration des anciennes, à la construction de courses d'égoût et d'aqueduc, la situation financière de Montmagny s'est toujours améliorée", a déclaré M. Roy.

Alors qu'en 1949, l'évaluation des immeubles imposables s'élevait à \$4,270,810., elle atteint maintenant \$5,530,880. Et le conférencier note que l'évaluation foncière à Montmagny ne représente environ que le tiers de la valeur réelle des propriétés concernées. Sur la même base, l'évaluation des immeubles non-imposables se chiffre maintenant à \$1,658,012.

Par contre, la dette consolidée qui était en 1949 de \$264,600., est tombée en 1959 à \$190,000. Et cependant, durant cette période, la ville a effectué de grands travaux. Depuis 1949 à même le budget régulier, elle



a exécuté des travaux évalués à \$400,000. De cette somme, \$166,653., ont été payés par règlement d'emprunts, par des octrois provinciaux et en 1958, le déficit total provenant de dépenses au compte capital payés sur le budget normal n'était (suite à la page 4)

Octrois provinciaux de \$4,000. à la Société d'Agriculture

A l'occasion de l'assemblée de clôture de l'Exposition Agricole de Montmagny, l'Hon. Antoine Rivard, Solliciteur Général de la Province et député de Montmagny a remis à la Société d'Agriculture du comté de Montmagny qui organise cette manifestation un chèque

de \$4,000., représentant un octroi additionnel du ministère de l'Agriculture pour aider la Société à financer l'exposition. Le gouvernement alloue déjà, de façon statutaire, un octroi annuel de \$4,000. pour que la Société puisse donner des prix d'encouragement aux éleveurs et aux producteurs qui participent à l'Exposition.

M. St-Yves, agronome, secrétaire de la Société d'Agriculture, a souligné que, cette année encore, l'Exposition avait, en dépit d'une température défavorable, remporté un grand succès. Plus de vingt

(Suite à la page 4)

risé à signer les documents de cette transaction.

Un chat cause une panne de courant

Dimanche dernier, le 16 août 1959, un orage assez violent a causé une panne d'électricité à la suite du bris d'un isolateur, par la foudre, sur une ligne à 66,000 volts situés au sud de Montmagny. Cette interruption survenue à 7.57 a.m. a été maîtrisée assez rapidement par les employés et techniciens de Québec Power Company qui ont réussi à localiser le trouble sur la ligne à haute tension. A 9.16 a.m. le service était rétabli jusqu'à

Ste-Anne de la Pocatière et à 10.16 a.m. jusqu'à St-Pascal de Kamouraska. A 2.05 p.m. le service électrique reprenait normalement.

A Montmagny, le lendemain, lundi 17 août à 6.10 p.m. un chat a causé une interruption en grimpant sur un disjoncteur. Le coupe-circuit qui s'ensuivit priva la région d'électricité pendant 40 minutes. La rapidité des techniciens a permis de rétablir le service électrique à 6.53 p.m. à l'est et à l'ouest de Montmagny.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny
le vendredi de chaque semaine par
"LE PEUPLE", Limitée

A la Rédaction:
P. Gros d'Aillon

Téléphone: 533

C.P. 128



EDITORIAL

Avant la rentrée des classes

Le mois d'août égrène ses derniers jours. Et septembre annonce la fin des vacances. Dans quelques semaines, bambins et adolescents reprendront le chemin de l'école. Ce n'est pas sans inspirer à toutes les familles de nécessaires considérations.

Le retour à l'école n'est pas un fait divers. C'est un évènement d'une particulière importance puisqu'il exerce sur la vie et l'avenir des jeunes une influence déterminante. C'est un point de départ vers un but, c'est la première étape des succès à venir.

C'est pourquoi le retour à la classe doit entraîner une nécessaire mise au point, être préparé avec minutie. Tout dépend souvent de la forme physique et morale où se trouve l'écolier à cette reprise de ses activités régulières pour conditionner les résultats de l'année.

Des professeurs nous ont souvent dit avec quelle déception ils constataient, au rendez-vous de septembre, que leurs élèves au lieu d'avoir profité de leurs vacances, semblaient revenir à l'école en mauvaise condition. Matières scolaires négligées pendant deux mois, ce qui nécessairement entraîne un raccord difficile avec le nouveau programme, relâchement des habitudes de discipline et assez fréquemment une réelle fatigue. Il ne reste que quelques jours avant que ne sonne l'heure de la rentrée. C'est encore le moment de rouvrir les livres abandonnés en juin, d'y jeter un coup d'oeil pour se rafraîchir la mémoire. C'est encore le temps de se reposer avant de reprendre l'effort.

Et surtout, bien des parents le savent heureusement, c'est tout à fait le moment propice pour faire passer aux écoliers tous les examens physiques qui garantiront les meilleures conditions possibles à un stage fructueux dans la vie scolaire. Il serait idéal que chaque enfant, avant de retourner s'asseoir à son pupitre, passe chez le médecin pour un examen général, chez le dentiste et chez l'occuliste. Il est étonnant de constater combien, en fait, de jeunes gens qui ne semblent pas tirer tout le parti voulu de l'enseignement qu'ils reçoivent sont tout simplement handicapés par des troubles physiques, surdité, mauvaise vue, dentition abîmée qui entraîne une digestion pénible, etc.

Autant que d'avoir, à la rentrée, des souliers neufs, un complet neuf et des livres neufs, il importe d'assurer à l'écolier le plein rendement de toutes ses facultés. Et, là dessus, il ne reste qu'à souhaiter à tous nos petits et à leurs grands frères et soeurs, un joyeux retour à l'école. Aux plus grands surtout, qui seraient tentés d'abandonner les études, qu'ils comprennent bien que ce sont les dernières années qui comptent le plus pour leur ouvrir tout grand les chemins de l'avenir.

P. G. A.

COUPON D'ABONNEMENT

Veuillez m'envoyer "Le Peuple" pour un an. Je vous inclus la somme de \$..... pour mon abonnement.

Nom

Ville ou Village

Comté de

Abonnement :	6 mois	1 an
Canada	\$1.25	\$2.00
Etats-Unis	\$1.50	\$2.50

Pour l'humanité humaine L'ESPÉRANTO

par Françoise Niederhausen
"Dans les rues de ma malheureuse ville natale des individus armés de haches et de barres de fer se jetaient comme des bêtes féroces sur de tranquilles habitants dont le seul crime consistait en ceci: ils parlaient une autre langue et pratiquaient une autre religion que ces sauvages."

L'auteur de ces lignes se nomme Ludovic Zamenhof. Peut-être connaissez-vous son nom? Sinon, vous connaissez certainement son oeuvre: car Zamenhof est le créateur de l'espéranto, langue de communication auxiliaire entre les peuples.

Il est né voilà bientôt cent ans le 15 décembre 1859, à Bialystock, ville des marches frontalières aux confins de la Lithuanie, de la Pologne, et de la Biélorussie, où vivaient côte à côte, sinon en bonne entente, des communautés de langues et de religions très distinctes.

Les préjugés et les antagonismes qui agitaient cette tour de Babel affectèrent profondément le jeune Zamenhof. Les fonctionnaires étaient orthodoxes et parlaient russe, la noblesse, généralement catholique, parlait polonais, les paysans, lithuaniens ou blanc-russiens s'interpellaient en lithuanien ou dans le parler biélo-russe, les commerçants enfin étaient juifs, s'exprimaient en yiddish et vivaient dans un quartier à part. Langues, religions, moeurs différentes, préjugés hostiles, tout concourait à opposer les habitants de Bialystock les uns aux autres.

Pour un jeune garçon sensible appartenant à un groupe qui ne pouvait s'exprimer que dans une langue morte ou dans une langue d'adoption, ces conflits étaient tragiques. Très jeune il eut l'idée qu'un langage commun ferait tomber au moins une partie des barrières qui séparent les peuples.

Cette idée le poursuivit toute son enfance et son adolescence: à Varsovie où ses parents se fixèrent bientôt et où le jeune Ludovic entra au Lycée; à Moscou où il étudia la médecine; à Vienne où il se spécialisa dans l'ophtalmologie, puis de nouveau à Varsovie où il s'établit comme oculiste.

De son père professeur il avait hérité du don des langues. Il en parlait couramment trois, le russe, le polonais et l'allemand. Il en lisait avec facilité trois autres, le latin, l'hébreu et le français (sans parler du yiddish); il avait une connaissance plus sommaire de l'anglais, de l'italien et de plusieurs autres langues.

Ses connaissances d'anglais et de français le convainquirent qu'une langue peut très bien se passer des déclinaisons et de conjugaisons compliquées qui caractérisent les parlers slaves. Une étude poussée du russe et de l'allemand le persuadèrent que l'utilisation judicieuse des suffixes et des préfixes permettrait de réduire considérablement les racines du vocabulaire; le français et l'allemand enfin, lui montrèrent l'importance de l'article défini qui n'existe pas dans les langues slaves.

Ses travaux aboutirent en 1887 à la publication d'un manuel de la langue universelle (Internacia Lingvo) qu'il signa du pseudonyme Doktoro Esperanto (celui qui

espère) et dont l'édition fut financée comme cadeau de nocces par son futur beau-père. On y exposait les caractéristiques principales de la "lingvo", un vocabulaire dont les racines étaient empruntées surtout aux langues latines et germaniques; des préfixes et des suffixes ajoutés à ces racines et servant à toutes les distinctions grammaticales; des règles de grammaire d'une très grande simplicité dont le nombre ne dépassait pas 16.

D'autres manuels en anglais et en suédois, un dictionnaire et des traductions en espéranto furent édités dans les années suivantes. En même temps parvenaient les premières adhésions, de Pologne d'abord, puis d'Allemagne, de Bulgarie, de Russie... Partout des groupes se formaient. En 1894 arrivait une grande nouvelle, l'adhésion de Léon Tolstoï qui, écrivait dans la revue "Posrednik", "Après seulement deux heures d'étude j'ai pu, sinon écrire l'espéranto, du moins le lire couramment", et il recommandait à tous d'apprendre cette langue "car le sacrifice est si modeste et les résultats éventuels si énormes que nul ne devrait se refuser l'essai".

Le mouvement prenait de plus en plus d'ampleur. En France et en Angleterre des savants s'intéressaient à l'expérience. En 1905 le premier congrès Espéranto fut convoqué à Boulogne-sur-Mer. Pour s'y rendre Zamenhof fit avec sa femme le long voyage de Varsovie en compartiment de 3e classe. L'accueil de Paris le combla et l'effraya aussi, il fut reçu à l'Hôtel de Ville, fait Chevalier de la Légion d'Honneur, et dina dans la Tour Eiffel en compagnie d'illustres savants.

Mais une plus grande joie l'attendait à Boulogne, 800 hommes et femmes venus de 30 pays s'y trouvaient assemblés et tous, dans leurs interventions comme dans leurs conversations privées, parlaient espéranto. La langue auxi-

liaire était devenue une réalité et nul n'en était plus surpris que son modeste initiateur.

Ce congrès fut pour Zamenhof l'occasion d'insister sur la valeur morale et sociale de son oeuvre, l'espéranto n'était pas une fin en soi, mais un moyen de contribuer à une meilleure compréhension entre les peuples. C'était un pas de plus vers l'unité humaine.

Il développa cette idée l'année suivante au congrès de Genève exprimant sa profonde conviction que la langue internationale était surtout un moyen de rapprocher les hommes, exaltant la fraternité humaine qui lui semblait être la seule croyance acceptable pour tous les peuples et toutes les Eglises. D'année en année devant les congrès espérantistes il exposait ses idées sur la tolérance et les droits de l'homme.

Ce rôle de guide lui parut si important qu'en 1912 il renonça aux honneurs, dans les congrès, pour reprendre entièrement sa liberté personnelle, laissant les questions linguistiques à l'Académie d'auteurs et d'experts chargés de contrôler l'évolution de la langue et d'officialiser les nouveaux mots introduits par l'usage.

A Londres en 1911, au congrès des races, il présenta un rapport qui soutenait la thèse scientifique, les différences de moeurs et de traditions comptent beaucoup plus que les différences physiques. "La discorde entre les hommes ne cessera pas avant qu'ils s'accoutument à attribuer au vocable "homme" une plus grande valeur qu'aux vocables "peuple" et "race", déclara-t-il. Pour lui, c'étaient surtout les langues et les coutumes religieuses qui séparaient les peuples. Pour les rapprocher il proposait une langue neutre, et une base éthique neutre également qui offrirait un terrain d'entente pour les gens de toute croyance.

C'est cette idée qu'il s'apprê-

(Suite à la page 7)

Avez-vous une question à poser concernant

L'assurance-chômage ou le placement

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, à Montmagny. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:—

Q.—Je me suis mariée le 20 juillet, 1957 et j'ai formulé une réclamation d'assurance-chômage. J'ai été obligée de travailler dix semaines durant pour avoir droit aux prestations d'assurance et j'avais encore six semaines à faire quand je suis tombée malade. Le bureau de la CAC a suspendu mes prestations jusqu'au mois de juillet 1959, je serai en mesure de toucher des prestations?

R.—Nous n'avons pas suffisamment de renseignements pour nous

permettre de donner une réponse définitive. Veuillez communiquer immédiatement avec votre bureau local, si vous êtes disponible pour un emploi et si vous désirez formuler une demande de prestations d'assurance-chômage.

Q.—J'ai une fille que je garde en qualité de bonne et je lui verse un salaire. Puis-je donner des timbres d'assurance-chômage?

R.—Non. Les emplois dans le service domestique privé ne sont pas des emplois assurés.

L'association conservatrice adopte sa constitution

Le comité directeur de l'Association conservatrice du comté de Montmagny-L'Islet s'est réuni lundi soir à St-Jean Port-Joli sous la présidence de M. Claude Rousseau, de Montmagny et en présence du député fédéral, M. Louis Fortin. Il a adopté le projet de constitution de l'Association sans faire de modifications importantes au texte soumis par la Fédération Nationale Conservatrice.

Le comité a émis le vœux que quatre réunions aient lieu avec les sympathisants au cours de

l'année. Ces assemblées auront lieu dans les localités de St-Pamphile, St-Jean Port-Joli, St-Paul de Montmagny et Montmagny.

Il a été également décidé que l'assemblée annuelle de l'Association se tiendrait à Montmagny dans le cours du mois de novembre et le comité a prié Me Fortin de bien vouloir inviter un membre du cabinet fédéral à venir adresser la parole aux membres du groupement.

Avant de se séparer, les directeurs ont résolu de se réunir le 19 octobre à St-Pamphile.

ST-FRANCOIS

Mariages

Samedi le 22 août dans l'église de St-François aura lieu le mariage de M. J. Durocher de Montréal à Mlle Huguette Martineau, de St-François.

Le 15 août a été béni dans l'église de Berthier le mariage de M. Robert Paré, fils de M. Armand Paré, de St-François à Mlle Huguette Bouffard, fille de M. Joseph Bouffard de Berthier.

Les époux avaient pour témoins leurs pères respectifs.

Aux nouveaux époux nos Meilleurs vœux de bonheur.

Naissances
A M. et Mme Paul-E. Latulippe née Louise Tanguay, une fille baptisée sous le nom de Sylvie.

Parrain et marraine M. et Mme Albert Tanguay, grands-parents.

Porteuse, Mme Adj. Tanguay, tante de l'enfant.

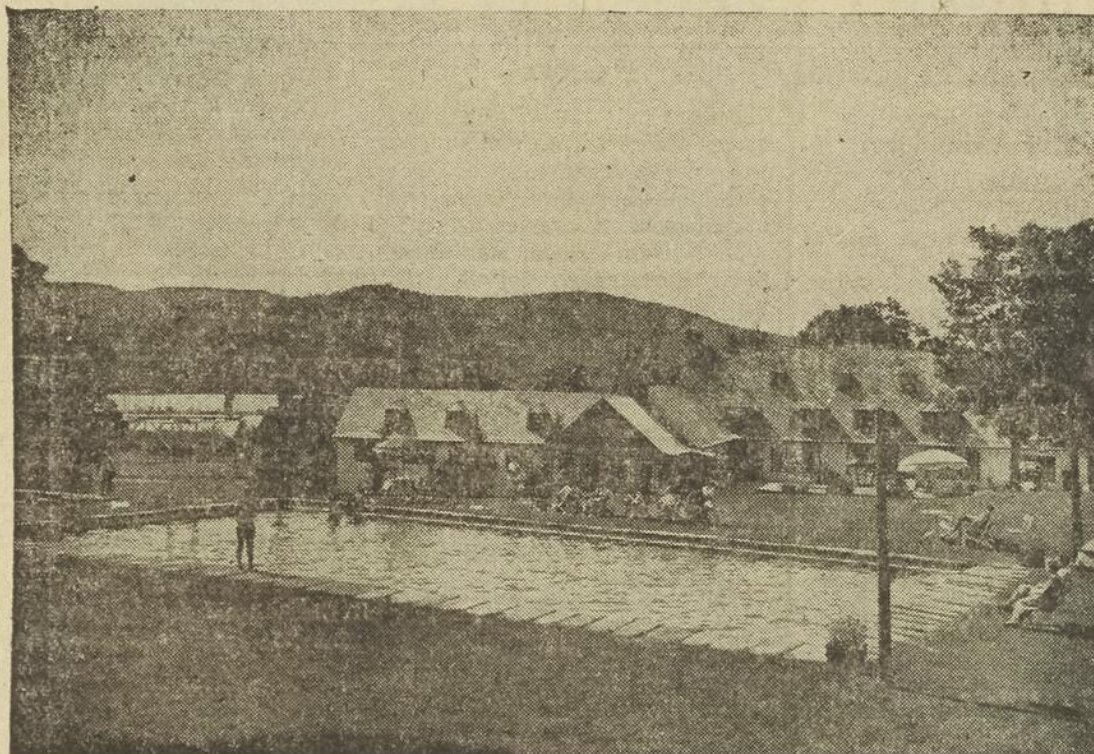
A M. et Mme Léon Bonneau, née Thérèse Fiset, un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Jean, Guy, Parrain et marraine M. et Mme J.-Paul Bonneau oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Donat Blanchet, de Québec, Va et vient.

Mme Vve Joseph Marceau est présentement à Parent visiter ses enfants.

Mlles Françoise, Thérèse et M. Rémi Bonneau, de Québec, passent leurs vacances dans leurs familles.

Etaient de passage à l'occasion du mariage de M. Robert Paré, M. et Mme Paurent Poulin et M. et Mme Laurent Goulet de Montréal M. et Mme J.-Claude Paré, de

LE CONGRÈS DES HEBDOS À MONT-TREMBLANT



C'est à Mont-Tremblant, comté de Terrebonne, au Mont Tremblant Lodge, lieu de la Conférence Economique des pays du Commonwealth en 1957 qu'aura lieu les 17, 18 et 19 septembre prochain, le congrès annuel de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada, à laquelle appartient notre journal.

Voici une vue du Inn et de la magnifique

piscine qui lui fait face. Mont Tremblant Lodge, dont l'ensemble des chalets en fait un coquet village accroché aux flancs de la montagne Tremblante, est l'un des centres de villégiature les plus recherchés des Laurentides.

L'invité d'honneur au congrès de 1959 est l'hon. John Diefenbaker, premier ministre du Canada; il portera la parole au banquet officiel du congrès, samedi le 19 septembre.

Gaspé, Mlle Fleur-Ange Paré de Québec, M. et Mme L. Laplante M. et Mme Omer Laplante, Mlle Lisette Laplante, M. L. Laplante tous de Crêteau-Richer, étant en visite chez M. Roland Buteau.

Etaient en visite chez M. Georges Bonneau, M. et Mme Amédée Richard, du Massachusett. Mme Vve Yves Blanchet de Montmagny. Mme Théo. Blais de Ste-Tite, M. et Mme Donat Blanchet de Québec.

M. Roland Buteau, M. et Mme Yves Bonneau et leurs filles sont de retour d'un voyage à Matane.

Unité Sanitaire

Lundi 24 août

ROSAIRE

A.M. Ecoles rurales.

2 hrs: Clinique de bébés au village.

Mardi 25 août

CAP ST-IGNACE

A.M. Ecoles Gamache, Chanoine Gagnon, Mathieu, Guimont, Bernier, Beaubien, Des Quatre chemins et Chauvigny.

Merc. 26 août

LAC FRONTIERE

A.M. Ecoles rurales.

2 hrs Clinique de bébés au village.

Jeudi 27 août

A.M. Ecoles Rocher Noir et Bras St-Nicolas.

UNITE SANITAIRE

2 hrs à 4 Clinique de bébés.

Vendredi 28 août

STE-LUCIE

A.M. Ecoles rurales.

2hrs Clinique de bébés au village.

CONSEIL DE LA SEMAINE

LES ARTICLES DE TOILETTE

Les articles de toilette sont des articles personnels et ils ne doivent jamais être prêtés à d'autres membres de la famille. Les débarbouillettes, les serviettes, les houppes ou le crayon à lèvres peuvent disséminer des germes morbides et des maladies de peau. Il faut empêcher les enfants de faire lécher ou sucer par d'autres enfants leurs cornets de crème glacée ou leurs suçons.

Matériaux de construction

M. Jos. Proulx, autrefois de Lemieux et Proulx, est maintenant propriétaire de **MARCELLIN LETOURNEAU INC.** à L'Isletville et Montmagny

PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUES
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINÉRALE — CIMENT
CHEMINÉES FIRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN, etc..

JOS. PROULX

Montmagny
Tél.: 569w

5 rue Morin Montmagny

L'Isletville
Champlain: 7-5262

Un signe nouveau —



Dow



pour les gens
à la page!

Pour la rentrée des classes
ils sont imbattables

Vous verrez que tout soulier Hewetson
a le confort inclus dans sa confection



Qualité
Élégance
Confort

Nous croyons sincèrement qu'il n'y a pas de meilleures "aubaines" cette saison en fait de souliers. Venez le constater par vous-même.

Nous offrons les chaussures de
HEWETSON OF CANADA

Comptoir de Chaussures Enr.

M. REAL MONTMAGNY, PROP.
30 RUE ST-JEAN-BAPTISTE TEL:312

Annonces classifiées

AUBAINES

A MONTMAGNY

Propriété rue du Quai.

Propriété à vendre en face de l'église avec terrain sur la rue de l'Anse.

Propriété, dans la 7e rue, pleins-pieds, à vendre.

Propriété, 3 logements, neuf, à St-Paul.

rue St-Octave

Maison neuve à vendre, avec terrain de 175' x 75'

Belle propriété avec grand terrain, sur la rue St-Pierre. Bonnes conditions.

Deux propriétés avec grand terrain situées sur la rue des Erables. Bonnes conditions.

Propriété sur la rue St-Augustin. Bon marché.

Propriété sur la rue Champlain comprenant deux logements.

Belle terre à bois à vendre.

Propriété deux logements située sur la 7e Rue, construction neuve.

Chalet à vendre, à l'île aux Grues, très bon marché, plage en avant.

Chalet et terrain, à vendre, à Berthier en Bas.

Propriété dans le Bas de la Paroisse, bien bon marché.

Chalet à l'Anse au Coronet.

Pour achat de commerce voir le Courrier.

Pour renseignements concernant ces offres, s'adresser à:

LES IMMEUBLES MONTMAGNY ENR.

Robert Bernier, gérant
Membre de la
Chambre d'Immeubles

3, rue St-Magloire,
Tél.: 105, Montmagny.

A LOUER

Logement de 4 pièces avec grand hangar et jardin, \$30.00. Situé à 192 rue St-Jean-Baptiste. Libre vers le 12 septembre. Visitez immédiatement. S'adresser à

M. L. Gagné, Hotel Manoir St-Louis Montmagny.

CHAMBRES A LOUER

Chambre à louer pour institutrice ou autre jeune fille. S'adresser à 25, rue Lavergne, Tél. 1037.

17-8-1 fs

reau, dactylo même débutante de-

Chambre et pension, très confortable. S'adresser à Mme Edgar Denault, 1, rue St-Ignace, Montmagny, Tél. 384.

21-3 fs

A VENDRE

Auto-Neige, Bonbardier, 12 passagers avec pièces de rechange. Bon état. S'adresser à Jean-Paul Gaudreau St-Paul Co. Montmagny.

VOYAGEUR DEMANDE

Voyageur demandé de plus de 25 ans, possédant léger capital pour visiter clientèle établie, Ligue exclusive unique.

Salaires et très bonnes conditions. Ecrire en mentionnant le No. de téléphone —
C. P. 1412 MONTMAGNY. 1fs

Montmagny...

(Suite de la page 1)

tait que de \$26,823.

Depuis 1954, date de son installation, la taxe de vente, à Montmagny, a rapporté la somme de \$297,895.

Il n'est pas qu'au chapitre des investissements que la ville soit en progrès, note M. le maire. Dans le domaine de la prévention des incendies, Montmagny se classe au troisième rang des villes de la province et au seizième rang pour tout le Canada. Cet effort notable pour assurer la sécurité à Montmagny a permis à la ville de bénéficier des plus bas taux d'assurance contre l'incendie dans toute la province.

M. le maire se plaît à souligner que ces améliorations ont été faites sans que, depuis 1952, le taux de la taxe foncière n'ait été augmenté. Il est actuellement de \$1.50 pour \$100.

Pour la section aqueduc, M. Louis O. Roy précise que les revenus ont passé de \$31,868,

ATTENTION! Belle occasion pour personnes travaillantes et ambitieuses, de représenter compagnie progressive et de se faire un revenu intéressant, en vendant nos 250 nécessités domestiques dans: BERTHIER EN BAS — LAC FRONTIERE — NOTRE DAME DU ROSAIRE — ST-FRANCOIS ST-PIERRE — Ecrivez pour catalogue gratis et détails — FAMILIX, Dept. TG, Station C, 1600 Delorimier, Montréal.

en 1948 à \$64,168. en 1959 et la dette consolidée de \$159,000., à \$485,000. En 1946, la ville achetait l'aqueduc appartenant à une entreprise privée, au prix de \$180,000., et décidait en 1950 d'améliorer le système de réserve d'eau et d'adduction. Un contrat de \$485,000., fut donné pour la construction d'une église, d'une course, d'amenée et de distribution. Une émission à 2 3/4 et 3 1/4 couvrit ces dépenses. Actuellement, le service de l'eau à Montmagny suffit à la demande pour des années à venir.

M. Roy termine son exposé par un relevé des chiffres du bureau local de l'Assurance-Chômage. Au mois dernier, il n'y avait, en tout, à Montmagny même que 79 hommes et 20 femmes qui cherchaient du travail.

Présenté par le Dr. Lomer Lemieux, le conférencier fut remercié par M. Paul Gros d'Aillon.



L'avenir leur appartient

Ils peuvent envisager l'avenir avec confiance, car ce jeune homme résolu a déjà commencé à réaliser un programme d'assurance qui protégera sa future épouse et son propre avenir, grâce au plan d'épargne méthodique et bien conçu qu'offre l'assurance Sun Life.

RENE ADAM

L'Islet

P. Q.

Tél. 29-s-3

SUN LIFE DU CANADA

Octrois ...

(suite de la page 1)

mille visiteurs ont franchi les barrières payantes du terrain où se tenaient les exhibits, les attractions et la présentation des divers produits de l'élevage et de la culture régionale. Les exposants venaient de treize comtés de la région de Montmagny et de Québec. Le nombre des animaux conduits à l'Exposition fut tel que les dirigeants ne purent garder dans les étables permanentes que

les bovins et les chevaux, les porcins et les moutons devant être dirigés ailleurs. Et M. St-Yves de noter qu'au début de l'installation du terrain sur son site actuel, les étables restaient à peu près vides.

Me Louis Fortin, M.P., député fédéral de Montmagny-L'Islet a également pris la parole et a loué l'oeuvre méritoire accomplie par la société pour aider au développement de l'industrie animale et de la culture dans la région de Montmagny.

MAISONS A VENDRE

Maison à vendre, située au No. 2, rue St-Georges, grand terrain, libre à l'acheteur, bonnes conditions. S'adresser par Téléphone, u No. 454. 7-3fs

Il n'en coûte rien pour faire vendre votre Propriété, commerce, terre ou terre à bois etc... Voir votre maison de confiance établie depuis 5 ans.

IMMEUBLES MONTMAGNY ENR.
rue St-Magloire,
Montmagny Tél.: 105

OCCASIONS

Plusieurs commerces, restaurants, propriétés commerciales et résidentielles situées à Montmagny, L'Islet, Cap, St-Ignace, et Berthier.

Lots à bâtir à Montmagny.

Nous avons des demandes pour terres à bois et fermes situées entre le Cap St-Ignace et l'Hopital de Montmagny, sur la route Trans-Canada.

TRANSACTIONS IMMOBILIERES ENR.

24, rue Ste-Marie — Tél.: 1145 — Montmagny

Prix spéciaux pour les matériaux

LEMIEUX ET PROULX ENR.

Leopold LEMIEUX, prop.
Matériaux de construction
Bois brut et préparé
Contreplaqué

Rue du Palais de Justice

C.P. 11, Montmagny.

JOLYMONT PAYSAGISTE ENR.

St-Jean-Port-Joli
Tél.: 130w

Montmagny
Tél.: 1088

BECHAGE DE JARDINS
DECORATION EXTERIEURE EN GENERAL

- GAZON • ARBUSTES • ROCAILLE
- MURAILLES DE PIERRE

Tarifs très bas — Estimés gratuits

Spécialités:

Steak
Spaghetti
Hot Chicken
Club Sandwich

RESTAURANT

Bel Air

Benoit Morin, Prop.
"L'Endroit pour bien manger"
Repas à toutes heures

Tél. 850 Route Trans-Canada, Montmagny, Qué.

Dès qu'on y GOÛTE



...jusqu'à la dernière GOUTTE



LA BIÈRE CARLING

RED CAP
conserve sa

Saveur
"Extra"



LA BIÈRE DE RIZ BLACK LABEL • LA BIÈRE BRADING • LE PORTER JUBILEE

Parlons...

TÉLÉVISION

Hommage à l'époque Millet et Dorsey à "Rythmes"

L'émission "Rythmes" du samedi 22 août à 10 h. 30, rendra hommage à l'époque Glen Miller, Jimmy et Tommy Dorsey. Le chœur, dirigé par Roland Seguin, et l'orchestre, par Henry Matthews, interpréteront, en effet, "Sentimental Journey", "Give Me the Simple Life", "I'm Getting Sentimental Over You", "Don't Take Your Love from Me" et "Moonlight Serenade".

Yolande Lizzi, chanteuse de genre, a inscrit au programme "Serenade in Blue" et "Musc Maestro Please" et Bob Peters, "Green Eyes" et Stardust. Tous les deux se feront aussi entendre en duo dans "A Kiss to Build a Dream On".

réseau français de télévision de Cette émission est réalisée au Radio-Canada par Jacques Blouin

La chasse aux serpents

Le crotale, nous dit le dictionnaire, est un genre de serpents ophidiens venimeux longs de 3 à 6 pieds, dont la queue munie d'épines cornées produit un bruit caractéristique, d'où son nom de serprovoqué déjà chez l'homme une crainte instinctive du serpent à pent à sonnettes. Cette description sonnettes, mais quelle impression la rencontre d'un tel animal peut-

elle alors produire? Et pourtant nous assisterons, lors de la prochaine émission télévisée "Aventures" qui passera au réseau français de Radio-Canada, le lundi 24 août à 8 heures, à une chasse aux crodales..

Sous le titre "Nids de vipères" l'animateur Pierre Nadeau nous présentera en effet un film illustrant la chasse que font aux serpents, dans l'Etat d'Oklahoma, hcock. Et il s'agit, évidemment, monsieur et madame Richard Hat de ces fameux serpents à sonnettes.

Gaétan Montreuil sera le narrateur des exploits de monsieur et madame Hathcock tandis que André Morin réalisera cette demi-heure qui promet d'être très "suspense"!

Concours de sauts en skis nautiques

"Reportages d'été" nous parviendra directement de Trois-Rivières le dimanche 23 août à 4 h. 30, alors que se déroulera sur la rivière Saint-Maurice un "Concours de sauts en skis nautiques". Cette heure télévisée passera au réseau français de Radio-Canada.

Leurs sauteurs en skis nautiques Le concours réunira les meilleurs de la province de Québec et comptera pour le championnat provincial. Les règlements prévoient

cinq sauts par concurrent, les trois meilleurs sauts servant pour le pointage. Les concurrents ne doivent pas dépasser la vitesse de 35 milles à l'heure. Les spécialistes s'attendent à des sauts de 95 à 100 pieds! Les épreuves seront suivies de la remise du trophée au champion.

Les commentateurs seront René Lecavalier et Louis Chassé de Québec. Réalisation: Paul Chamberland.

Jean Farell et les sports féminins

Tout le monde sait que le sport requiert un vêtement conventionnel, depuis l'équitation, ce sport des rois devenu de nos jours très démocratique, jusqu'à la simple lutte, dont el maillot ne suit pas de mode particulière, et pour cause!

A l'émission "Bonsoir Madame" du lundi 24 août, Judith Jasmin causera avec Jean Farell, un spécialiste de la mode féminine. Elle en aura certainement beaucoup à faire dire à son interlocuteur puis que, cette fois, il parlera des sports féminins..

C'est l'entretien que la réalisatrice de Bonsoir Madame, Madeleine Marois, présentera aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, le lundi 24 août à 7 h 45 du soir.

Micheline Manseau et Jen Roger

au "Club des autographes" L'entrain et l'enthousiasme qui règnent au "Club des autographes" tous les samedis à 7 h. 45, en ont fait des émissions de télévision du réseau français de Radio-Canada, les plus populaires auprès des jeunes.

Les amateurs de chansonnettes entendront avec plaisir, samedi 22 août, Micheline Manseau dans l'interprétation de "Quand on parle d'amour" et "Aie, aie, c'est l'amour", tandis que Jen Roger chantera "Suis-moi, Madeleine" et "Mon coeur danse avec la crance"

L'animateur Pierre Paquette présentera Charlotte et Jean Durand dans un numéro-exhibition de rock-fox et de samba lente.

De retour d'Europe, Roger Le Sourd reprendra la direction de son ensemble musical à l'émission du 22 août.

MOTS CROISES No 14

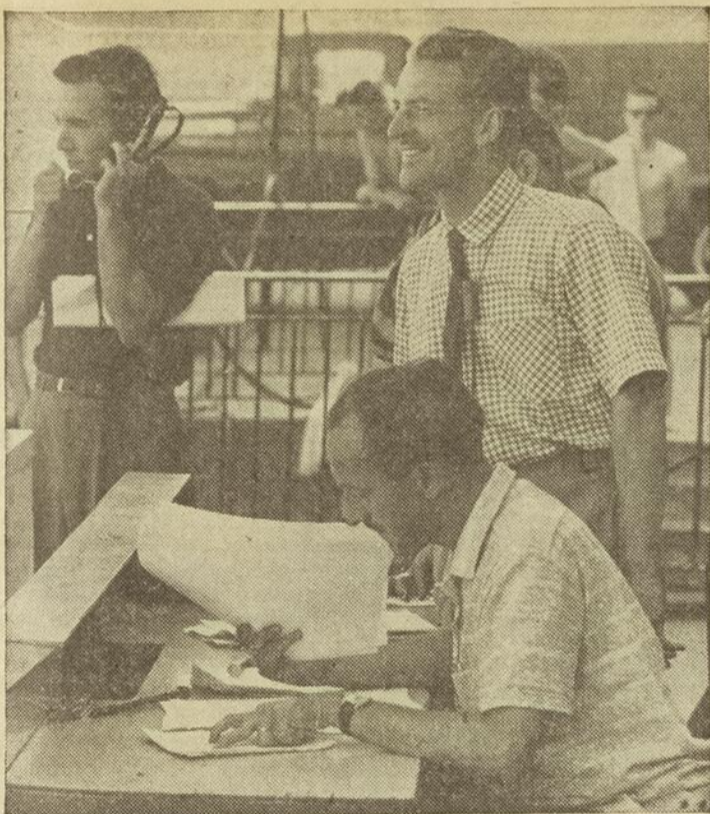
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		

HORIZONTALEMENT

- 1—Gros saucisson d'Italie. — Le Maître.
- 2—Partisan de l'arianisme. — Libérateur.
- 3—Opinion. — Langue propre à une nation (pl.).
- 4—Argile rouge. — Poss. — Volcan au N.-E. de la Sicile. — Avant-midi.
- 5—Pron. indéf. — Comm. du Nord, arr. de Valenciennes. — Plaque cornée, formant le dessous du sabot d'un cheval.
- 6—Chef-lieu de canton (Basses-Pyrénées). — Echouer. — Trois fois.
- 7—Chef-lieu de canton (Haute-Vienne). — Homme d'Etat américain.
- 8—Savant. — Agaçant.
- 9—Deux voyelles. — Genre de mammifères cétacés. — Liquide incolore.
- 10—Dans. — Marquer de la joie. — Tragédie de Shakespeare.
- 11—Otera. — Pron. pers. — Reçu.
- 12—Du verbe avoir. — Il se voua au soulagement des pestiférés. — Suivre une action en justice.
- 13—Vrille de certaines plantes. — Femme de Tyndare. — Chemin de halage.
- 14—Charge d'un âne. — Instrument à vent. — Ecrivain suisse.
- 15—Largeur d'une étoffe. — Fleuve de Russie. — Hâter.

VERTICALEMENT

- 1—Vint au Canada en 1641. — Durillon.
- 2—Qui a coutume de se faire. — Femme très petite de taille.
- 3—Chef du soulèvement des métis en 1849. — Ile de la côte française de l'Atlantique. — Choisir.
- 4—Pièce du jeu de golf. — Ville d'Italie. — Marque ancienne d'automobile.
- 5—Année. — Marteau pour assommer les boeufs.
- 6—Déesse du mariage. — Amener vers soi. — Ici.
- 7—En les. — Paysage. — Comm. de Suisse.
- 8—Laïque. — Masse de neige durcie qui est à l'origine d'un glacier. — Yacht de course.
- 9—Chef-lieu de canton (Sarthe). — Fille de Louis XII. — Deux consonnes.
- 10—Esquivé. — Roue à gorge d'une poulie. — Riv. de Suisse.
- 11—Agent d'affaire. — Ministre de Louis XIII. — Moi.
- 12—Auteur de "La Dame aux Camélias". — Télévision. — Epreuves.
- 13—Cotère. — Ville de la prov. d'Ontario. — Du verbe être.
- 14—Souillé d'ordure. — Vraie.
- 15—Coutumes. — Ce qui rend une personne digne de "é-pense. — Rison d'Europe.



Jean-Maurice Bailly et René Lecavalier commentent la série Au jeu, présentée tous les lundis à 5 heures au réseau français de Radio-Canada. Ces reportages sportifs, télévisés des différents terrains de jeux de la région métropolitaine, permettent aux jeunes téléspectateurs d'apprendre, de la bouche d'invités experts, les règlements des différents sports et les mesures de sécurité qui s'y rattachent.

SERVICE GRATUIT

du posage de pré-larts, tapis ou tuiles achetés de

Bertrand Blanchard

19, rue St-Jacques — Montmagny

vous ne payez que le prix courant. Pour échantillons ou estimé, venez ou téléphones à 277-W

"Le Club des autographes est sera témoin d'un drame intime lors de l'émission "C'est la vie" qui passera le mardi 25 août à 9 heures, au réseau français de Radio-Canada.

Fiançailles brisées...

Le chalet de Lucille et Georges

(Suite à la page 8)

Un bon calcul...
comptez
sur la

50



Brassée dans le Québec
au goût du Québec par

LABATT

...Y'A RIEN QUI LA BATTE!

La campagne du Fonds diocésain

L'objectif de \$680,000.

Cette somme, ce chiffre de \$680,000.00 est à première vue d'un ordre de nature non pas simplement à faire sourciller les gens, mais bien plus, il peut même les effrayer et leur faire perdre dès le départ toute confiance dans la possibilité d'atteindre pareil objectif.

A la réflexion, on se rendra compte qu'il n'a rien d'exagéré et qu'il suffit d'analyser brièvement de quoi il se compose et les raisons qui ont amené les directeurs de la campagne à s'y arrêter, pour reconnaître qu'il est, non seulement, parfaitement justifié mais aussi bien réalisable.

Tout d'abord, il y a dans ce diocèse depuis quelques années déjà, et comme cela se fait désormais partout, une campagne annuelle du Conseil des Oeuvres qui rapporte, sans compter les frais qu'elle suppose non plus que le temps qu'elle exige d'une foule de personnes admirablement dévouées, la somme de \$50,000.00 à \$55,000.00 environ.

Les autorités de la campagne ont jugé que puisqu'il devait y avoir campagne de toute façon, vu la construction de l'évêché, il serait plus pratique pour tout le monde, en même temps que plus économique de mener d'un seul coup une campagne importante plutôt que de diviser les efforts ou une suite de petites campagnes.

Il a été ainsi décidé de faire en une fois trois campagnes des oeuvres diocésaines, de sorte qu'après celle de cet automne, il n'y aura plus de campagnes annuelle des oeuvres dans le diocèse avant 1962.

Comme il est normal que l'objectif de ces campagnes annuelles augmente un peu d'année en année, avec la population et les besoins, on a fixé l'objectif de ces trois campagnes en une, à \$60,000.00 par année. Voilà donc \$180,000.00 à prendre à même cet objectif total de \$680,000.00. Quant à atteindre cet objectif annuel de \$60,000.00 pour les oeuvres, ce-

la devrait être relativement facile vu que les paiements auxquels chacun se sera engagé pourront de toute façon et comme cela se ferait autrement être répartis en trois ans. Sans compter que sur ces trois campagnes en une, il y en a deux qui coûteront à peu près rien, ni en argent pour les frais d'organisation, ni en travail de sollicitation. Tout simplement, chaque automne, les souscripteurs recevront une petite carte de rappel leur indiquant que le moment est venu de faire pour l'année le versement auquel ils se sont engagés lors de la grande campagne de 1959. Ainsi il ne sera rien demandé à personne avant un an, une

fois que les souscripteurs auront fait leur don pour 1959 et quand ils auront fait leur versement pour 1960, encore une fois, il ne leur sera rien demandé avant 1961.

Si l'on déduit de l'objectif total cette somme de \$180,000.00, il reste \$500,000.00 dont \$400,000.00 sont nécessaires pour la construction de l'évêché. Ce chiffre, si l'on songe au coût d'édifices du même genre, érigés au cours de ces dix dernières années, est loin d'être exagéré. Et ici encore, étant donné que les souscriptions les plus importantes, celles des compagnies en particulier pourront être réparties en

(Suite à la page 10)

Dr Laurent Lizotte, M. D.

médecine générale et obstétrique

4, Rue de la Gare, MONTMAGNY.
TEL.: 1150 (Au service de la population jour et nuit)

AVIS AUX CONSTRUCTEURS

Si vous projetez de construire, pourquoi ne pas construire en blocs de ciment afin d'économiser beaucoup d'argent.

Pour des prix avantageux, consultez

Blocs de Ciment de Montmagny Enr.

Denis Breton, prop.
TELEPHONE: 451

" Au 1490 "

Est l'émission à ne pas manquer

Du Lundi au Vendredi

à 8.30 hrs a.m.

Sur les ondes de CKBM

LES ANIMATEURS SONT:

Olivas Poitras

et

Jean-Noël Tremblay

NOMBREUX PRIX A GAGNER



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

MIDGET AU CHOCOLAT



UNE RECETTE EXCLUSIVE.
LES MEILLEURS INGREDIENTS
UNE FOURNÉE D'EXPERTS

VOILA POURQUOI

LES BISCUITS
MIDGET AU CHOCOLAT
sont délicieux.



BIEN MEILLEUR

**BISCUITS
MONTMAGNY INC.**
Montmagny Québec

VENTE CHEZ VOTRE EPICIER

Cartes d'Affaires

Téléphone : 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.
DEPUTE DE MONTMAGNY

100, Carré d'Youville, Québec — Chambre 530

DENYS DIONNE, b.a., 11.1.,
AVOCAT

46, Côte de la Montagne,
QUEBEC

Tél.: LA 5-7195
Rés.: OL 3-1144

Pour toutes vos assurances
consultez

Philippe Roy Inc.

Courtiers d'assurances agréés
MONTMAGNY

Bureau: 102, St. Jean-Baptiste — Rés. 5, St-Joseph, Tél: 240
Tél: 92

ASSURANCES

<p>"La Laurentienne" Assurance sur la vie Jean-Marie PROULX MONTMAGNY,</p>	<p>Feu, Automobiles, Responsabilités, Accident. HEBERT & PROULX TEL.: 1001</p>
--	--

<p>Jean-Paul CLOUTIER B.A.</p>	<p>Maurice CLOUTIER B.A., L.L.L.</p>	<p>Gaston CLOUTIER</p>
---	---	-------------------------------

<p>Licencié en Sciences Commerciales</p>	<p>Notaire</p>	<p>Courtier d'Assurances</p>
--	----------------	----------------------------------

Maurice Cloutier, fils, Notaire
Saint-Paul de Montmagny

Cté de Montmagny, — — P. Qué.

Alex. Chouinard, C.R.

— AVOCAT —

60, rue St-Louis — Tél: 48
MONTMAGNY

Installations et réparations
électriques
Travail de tous genres en
électricité

ROGER PROULX
ENT.-ELECTRICIEN
Rue Ste-Marie — Tél: 255-W
MONTMAGNY

WESTERN TIRE AUTO
V. Caron, propriétaire

- Accessoires d'autos
- Articles de sport
- Articles de maison
- Peinture.

500, Trans-Canada,
MONTMAGNY
Téléphone: 1101

Dr ANTOINE Fiset

Médecine générale
&
Obstétrique

9, rue Ste-Julie
Tél: 462 — MONTMAGNY

Dr. J.-M. Bernatchez, d.d.s.
Chirurgien-dentiste

4, Rue Jacques Berthiaume
Ste-Foy Québec

RENE SAMSON

Entrepreneur-Electricien

Vente d'accessoires électrique
Rue St. Jean-Baptiste—Tél: 290
— MONTMAGNY —

Pour l'humanité...

(Suite de la page 2)

taît à développer en 1914 quand éclata la grande guerre. Ce fut pour Zamenhof un coup terrible. Dans Varsovie occupée, atteint d'une grave affection cardiaque il trouva cependant la force d'écrire en 1915 une "Lettre aux diplomates" dans laquelle il soulignait que le devoir principal des rédacteurs du futur traité de paix serait de garantir à toutes les races, à toutes les minorités, l'égalité et la liberté dans les pays où elles vivaient. Ce fut son dernier acte public, il mourut bien avant la fin des hostilités, le 14 avril 1917.

Zamenhof avait prévu que l'espéranto évoluerait et s'enrichirait suivant la loi de toutes les races vivantes. Il ne s'y est pas trompé, de 904 racines dont on pouvait former environ 10,000 mots (en 1887), la langue est passée à plus

de 80,000 mots basés sur quelque 7,800 mots-racines. Zamenhof lui-même a beaucoup contribué à l'enrichissement de la langue, non seulement par ses poèmes, ses discours, ses articles, mais aussi par ses traductions en espéranto, d'oeuvres de Gogol, Shakespeare, Dickens, Molière, Andersen, Goethe, Schiller, Heine, Sholem Aleichem, — et de l'Ancien Testament qu'il traduisit in extenso.

Deux guerres mondiales et une dictature ont détruit maintes organisations et bibliothèques espérantistes en Europe, mais elles n'ont pas eu raison de la langue et de l'idéal qui inspira Zamenhof. L'espéranto compte aujourd'hui dans le monde plusieurs millions d'adeptes et une littérature originale ou traduite de plus de 50,000 volumes. Des chaires ou des cours d'espéranto existent dans plus de 30 universités; on enseigne la langue internationale dans les écoles de 22 pays, sans compter les innombrables cours du soir; 20 stations de radios font

régulièrement des émissions dans cette langue.

"L'espéranto", a dit Zamenhof, "ne connaît pas de nations fortes ou faibles, privilégiées ou inférieures... Tous, absolument égaux en droits sur un terrain neutre, nous nous sentons membres d'une même famille humaine". C'est pour rendre hommage à cette grande vision que les espérantistes tiennent cette année, au mois d'août, leur congrès universel à Varsovie. (UNESCO)

Si vous tenez
à respecter
l'autorité établie,
lisez régulièrement
"LE PEUPLE"

CINEMA TACHE

Il n'y aura plus de représentations au Cinéma Taché tous les films seront présentés au Cinéma Lafontaine.

CINEMA LAFONTAINE

Mercredi, Jeudi, vendredi, samedi

19, 20, 21, 22 août

Journée des Violents

Fred McMurray,
Joan Weldon

Samedi Dimanche — Lundi

23, 24, 25 août

LES GIRLS

Gene Kelly, Mitzi Gaynor

Dr M. LAVERDIERE
Chirurgien-Dentiste
20, de la Gare — Tél: 293
MONTMAGNY

BOUCHERIE — EPICERIE MARTIN BELANGER

Rue St-Ignace, Tél: 811w
à 300 pieds du Rond-Point

ouverte tous les soirs jusqu'à 9 h. et le vendredi à 10 h.

Stationnement pour 50 automobiles

Cartes d'Affaires

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."

COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS

Tél: LA. 5-4955

71, RUE ST-PIERRE
CASE POSTALE 97, HAUTE-VILLE
QUEBEC 4,

"CARON, CORRIVEAU, RENAUD & CIE, C.A."
COMPTABLES AGREES

Bertrand Caron, C.A.
Guy Renaud, C.A.
Régent Gagnon, C.A.

Lionel Corriveau, C.A.
Berchmans Chénard, C.A.
Gérard Lapointe, C.A.
Raymond Madore, C.A.

86, rue de la Gare — Montmagny — Tél: 1003
Bureaux: Montmagny — Rivière-du-Loup — Matane

Téléphone: 72

PARE & DAVELUY
AVOCATS

Rue St-Jean-Baptiste,
MONTMAGNY
(Edifice ALLARD)

Téléphone: 194

Jos. MARINEAU

B.A., L.L.L.
AVOCAT

31, rue du Dépôt, Montmagny

Gonzague BELANGER

B. A. LL. L.
NOTAIRE

Tél: bur.: 592 — Tél: rés.: 767
2, Rue St. Jean-Baptiste,
MONTMAGNY.

Tél. Bur. 1183
Rés. 631

DENIS GOBEIL, LL. L.
AVOCAT

34, rue de la Gare,
Montmagny

Parlons TV...

(Suite de la page 5)

En effet, la soeur de Georges pleure ses amours perdus... et un fiancé terrible! Que faire pour la consoler? Et quelles seront les conséquences de ce drame? Le texte d'Eugène Cloutier sera suivi, comme d'habitude, d'une interview au cours de laquelle l'animateur Alban Flamand interrogera son invité de la semaine, le notaire Yvon Groulx. L'entretien portera alors sur les fiançailles et les conséquences légales qui peuvent découler de ce genre d'engagement ainsi que sur le bris des fiançailles.

La série télévisée "C'est la vie" est une réalisation de Guy Parent.

Dr E. Gobeil, O.D.

optométriste

EXAMEN DE LA VUE

Lun., Mar., Mer., Vendr.,
9 A.M. à 11.50 A.M.
2 P.M. à 5 P.M.

Vendredi soir de 7h. à 9h. P.M.
Jeudi et Sam. de 9h. à 11.50 A.M.
Samedi P.M. Sur rendez-vous...

EDIFICE ALLARD

63, rue St-Jean-Baptiste
Montmagny

Tél: 43

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession

Puis-je vous être utile?

LS-P. FORTIN

Montmagny

C.P. 1033

Tél.: 960

SUN LIFE DU CANADA

Spécialiste

Bureau à Montmagny:
le samedi
à l'Hôpital

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux
de Montréal et New-York

SPECIALITE:

Maladies des Yeux, Oreilles
Nez, Gorge,

449, 3e Avenue — Québec

MOBERT



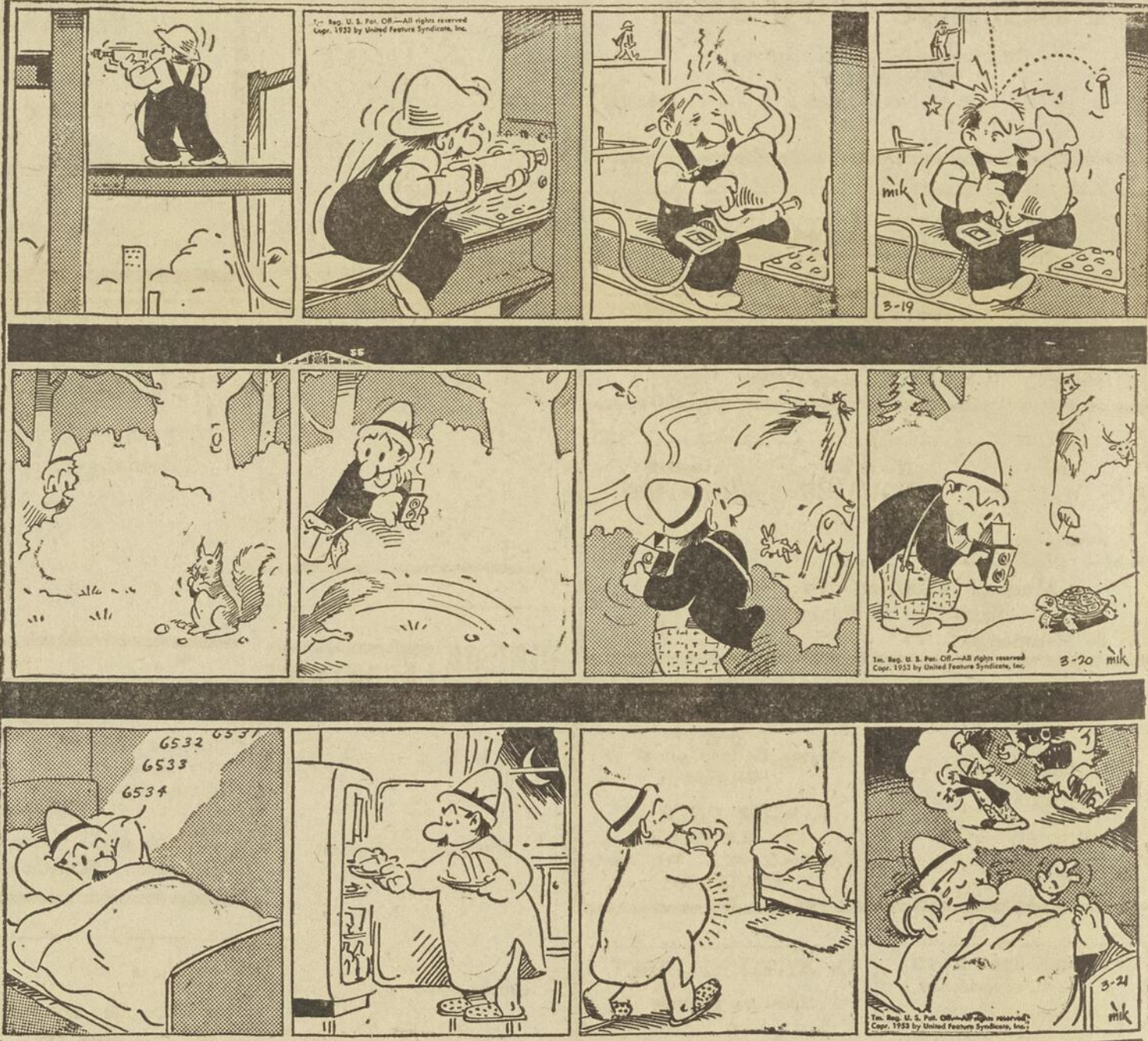
Tiens, regarde donc ce danseur sibérien qui s'agite pour se réchauffer. A bien y penser, je crois qu'il était chaud d'avance.

La joyeuse ménagerie (par Walt Disney)



Ce que tu vois, ce sont les signaux de danger pour les petites embarcations, alors, tu ferais bien de te dépêcher à atteindre la rive.

Les Aventures de FERDINAND



LISETTE

par Paul Robins



Allô, Louis. Comment va la famille?

Très bien!

Qu'est-ce qui se passe? Ton garçon ramène ma Lisette bien tôt à la maison!

Lui avez-vous donné des ordres?

Non, il peut rentrer à l'heure qu'il veut...

Mais, si mon auto n'est pas dans le garage à minuit, il s'en passe pendant une semaine!



LE PEUPLE



Vendredi le 21 août 1959

LE PEUPLE

9

Nous avons en tendu dire

• Qu'une grande réunion des solliciteurs de la Campagne du Fonds Diocésain se tiendrait à Montmagny le 8 septembre.

* * *

• Que la journée de la collecte avait été fixée au 20 septembre.

* * *

• Que plus de \$300,000., avait déjà été recueillis sur l'objectif de \$680,000.

* * *

• Que, suivant l'usage antique et solennel, la pluie s'était abattue sur l'Exposition la dernière journée.

* * *

• Que tout s'était bien passé, à part la température. La police n'a eu aucune difficulté cette année.

* * *

• Que le célèbre Ben Weider, Monsieur Canada, était à Montmagny, mardi. Nous avons eu le privilège d'un interview exclusif que nos lecteurs trouveront dans la prochaine édition, avec de nombreuses photos.

* * *

• Qu'il n'y avait pas de cas de polio à Montmagny. Les dernières analyses de l'eau de l'aqueduc sont excellentes.

* * *

• Que notre projet de "comité industriel de Montmagny" rencontre un accueil inespéré. Des propositions des plus intéressantes nous sont déjà parvenues.

* * *

• Que, depuis lundi, la police municipale avait distribué quelques 35 cartes d'infraction de \$2.00. Plus de la moitié des contrevenants ont payé et on nous a dit que la ville ferait payer tous les autres, où qu'ils soient.

* * *

• Que les bicyclettes étaient aussi astreintes au règlement de circulation!

* * *

• Que l'on envisageait de rendre la rue Taché à sens unique de la rue du Dépot à la rue St-Aldéric.

* * *

• Que la municipalité St-Thomas se proposait de créer un corps de police de deux hommes à temps partiel.

* * *

• Qu'un pauvre chat de gouttière était responsable de la panne d'électricité que nous avons eu cette semaine.

* * *

• Que des travaux de creusage seraient entrepris incessamment au Quai du Large.

* * *

• Que la rue Ste-Brigitte serait élargie. Bonne affaire s'il en est.

* * *

• Que la première audience à la nouvelle salle du Palais avait eu lieu mardi. Il est rappelé qu'il est défendu de fumer dans cette salle.

Une nouvelle salle en construction

M. Roméo Couillard, homme d'affaires de Montmagny, nous a informé cette semaine que les travaux d'aménagement de la nouvelle salle Taché avaient débuté mercredi. M. Couillard se propose en effet de transformer l'actuel cinéma Taché en une salle de réception qui servira, généralement de salle de danse, et à l'occasion de salle d'exposition. Le propriétaire a précisé qu'aucune boisson alcoolique ne sera servie dans cette salle. "Je veux faire, nous a-t-il dit, un endroit où les jeunes puissent venir se distraire sans que leurs parents aient à s'inquiéter. Des salles de ce genre existent à Ste-Hyacinthe, A Granby, dans les Cantons de l'Est et à divers endroits de la province. J'espère, a-t-il ajouté, que ce projet recevra un chaleureux accueil de toute la population".

En ce qui concerne les détails de l'aménagement, M. Couillard semble vouloir réserver une véritable surprise à sa clientèle. "J'ai confié la décoration de ma salle à M. Marc Chalifour, expert-décorateur de Québec, bien connu à Montmagny et M. Chalifour a retenu, pour diriger et exécuter ses plans, M. Léopold Rioux de

Montmagny qui assurera la responsabilité de la construction". Il est donc assuré que la nouvelle salle possèdera un style très séduisant et offrira un décors des plus somptueux.

Comme nous l'a expliqué le propriétaire, cette salle Taché pourra servir à donner des réceptions, banquets de noces et autres et à tenir des expositions de peintures ou d'artisanat.

En raison de ces transforma-

tions et à partir du 19 août, il n'y aura donc plus qu'un seul cinéma à Montmagny, le cinéma Lafontaine. C'est là que se tiendront à l'avenir les spectacles et les projections cinématographiques. Les programmes resteront les mêmes qu'à l'ordinaire, soit le mercredi, jeudi, vendredi et samedi, et le lundi et mardi, à 8.30 p.m. tandis que trois représentations seront données le dimanche.

Plusieurs nouvelles sociétés enregistrées à Montmagny

Le protonotaire du district de Montmagny, Me Jacques Fortin, a bien voulu nous communiquer la liste des derniers enregistrements de sociétés effectués au Palais de Justice.

Ce sont: "Cours de conduite d'automobile de Montmagny", société enregistrée par M. Laurent Casault, de Montmagny, Gauvin et fils Enr., par MM. Paul et A. lyre Gauvin, de St. Adalbert, "Fonds de la Libération", par

l'Hon. Jean Lesage, et MM. André Rousseau, Alcide Courcy, Guy Desjardins, Antoine Geoffrion, de Secrétariat et de Production" Claude Ducharme, "Le Service par MM. André Mercier et Téléphore Gareau, de Montmagny", Boulet et Gagné Enr., par MM. Wilfrid Boulet et André Gagné, contracteurs de bois, "Artisan Chamard Enr.", par M. Jacques Chamard, de St. Jean Port-Joli, les intéressés, puisatiers de St. "Simon et Rolland Bernier", par Pierre, "Lasalle Blankets Co Ltd" par M. Bram Garber, à St. Ignace, "Caron et fils Transports Enr.", par M. Napoléon Caron, de Cap St. Ignace, "Georges Gagnon et Fils Enr.", par MM. Georges, Raymond, Jean-Claude, Paul André Gagnon, de l'Islet, manufacturiers

(Suite à la page 10)

Au Palais de Justice

Liqueurs.

Un résident de St. Jean Port-Joli a payé une amende de \$100. et les frais pour avoir vendu des liqueurs alcooliques sans permis.

Un individu de Cap St. Ignace a subi la même condamnation pour la même infraction.

Un hôtelier de St. Damien a été frappé d'une amende de \$100. et les frais pour vente illégale de boissons alcooliques.

Un hôtelier de St. Jean-Port Joli a écopé d'une amende de \$50 pour vente illégale.

Circulation.

Un automobiliste de St. Euphémie a perdu son permis pour 3 mois et a dû déboursier une amende de \$50. pour avoir conduit alors que ses facultés étaient amoindries par l'alcool.

Pour la même faute, trois autres automobilistes, deux de Québec et un de St. François ont payé des amendes de \$50. et les frais.

Faute d'avoir arrêté après un accident, un automobiliste de St. Damien a écopé d'une amende de \$25.00 et les frais.

Un citoyen de Kirkland Lake, Ontario, a subi deux condamnations à des amendes de \$50., plus les frais, la première pour avoir conduit alors qu'il n'était pas en possession de toutes ses facultés et la seconde pour vitesse excessive. Sur le premier chef d'accusation, le juge lui a, de plus, interdit de conduire pour trois mois.

Accusé d'avoir conduit à une vitesse excessive, un automobilis-

te de Ste Anne des Monts s'est vu infliger une amende de \$50. et les frais.

FAITS DIVERS

Collision

Le 17 août, au croisement de Trans-Canada et de Ste-Brigitte, deux autos sont venues en collision. La première était conduite par M. Roger Després, de Montmagny et la seconde par M. Yves Pommerleau, de Rivière du Loup. Les dommages sont minces.

Accident

Sur la route des Bouleaux, le

13 août, l'auto de M. Roger Monette, de Montréal et celle de M. Georges Coulombe, de Québec, se sont heurtées. La première a subi des dommages moyens.

Arrestation

Un citoyen de Montmagny qui taient amoindries par l'alcool a roulait alors que ses facultés étaient arrêtées et conduit au poste de police. Il a été libéré sous caution.

SOUSSION

La Municipalité de St-Pierre, Rivière-du-Sud, demande des soumissions pour l'entretien de tous les chemins de la paroisse à la voiture roulante, véhicules-automobiles pour la saison 1959-1960. Ces soumissions devront être transmises au bureau du Secrétaire-Trésorier au plus tard le 31 Août 1959 à midi.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Sylvio Blais,
Sec.-Trésorier.

OUVERTURE

du Palais des Quilles

CE SOIR

Pour réservations s'adresser à:

M. Roger Fréchette

Tél.: 793w

Tout groupement ou organisation qui désireraient avoir une ligue de quilles, sont priés de faire leurs réservations le plus tôt possible.

La campagne...

(suite de la page 5)

cinq versements annuels, il s'agit en fait de demander \$80,000.00 par année à la disposition d'un diocèse qui compte 88,000 âmes et qui aura pour atteindre cet objectif le puissant apport des souscriptions de toutes les industries faisant affaires dans le diocèse.

Enfin, l'objectif total compor-

Le futur...

(suite de la page 1)

cuisine attenante, fumoir ou salle de réception contiguë à un petit réfectoire privé. Les autres pièces constituent le cloître proprement dit des religieuses, six cellules, parloir, salle de communauté, buanderie.

A l'étage, au-dessus de la salle de réception, les appartements de l'Evêque, bureau et chambre à coucher. La chapelle dans le sens de la largeur de l'édifice et dont le vestibule d'entrée et la sacristie au contour de l'abside coupent la galerie de chaque côté de l'édifice. Et dans la direction nord, les chambres des résidents, chambre du Vicaire général, du chancelier, du procureur et du secrétaire. A l'extrémité nord, un petit oratoire avec deux autels à l'usage des prêtres de la maison, des religieuses et des visiteurs. Quatre chambres sont réservées aux prêtres de passage ou aux visiteurs.

Cette brève description extérieure et intérieure peut donner une idée assez juste de cette maison. On peut résumer, cette architecture est fonctionnelle, mais de bon goût.

Cette maison construite par la générosité de tous témoignera de l'unité diocésaine et si l'on veut, du sens social ou ecclésial de tous les fidèles.

Plusieurs...

(suite de la page 9)

de meubles, 'Dugay et Bernier Enr contracteurs, par Noël Dugay et Robert Bernier, à St.Jean Port-Joli, "Le Centre d'Art de St.Jean Port-Joli" par MM. Médard, Jean Julien Bourgault et M. Gérard Perrault, de St.Jean Port-Joli, "St-Pamphile Drive Yourself" par M. Jean-Marc Bourgault, de St. Pamphile, "La Société St.Jean-Baptiste de St.Pamphile dans le comté de l'Islet", par M. l'abbé Ligoré Lemieux et MM. Majori St-Pierre, Agéonor Blanchet, Guy Gagnon, Louis Roy, Roger Gauthier, J.E. Blain, Jos. Daigle et autres

Attention

Lundi le 24 août, à la Maison des Militantes Mariales, aura lieu un bazar qui se terminera le soir par un bingo. Ouverture du bazar à 2 hrs.

Venez encourager cet Institut qui prit naissance à 27 Avenue des Bouleaux dans notre ville de Montmagny.

Les enfants sont invités à venir l'après-midi.

MERCI.

te encore une somme de \$100,000.00 à être présentée à Son Excellence sous forme de bourse à l'occasion de Ses noces d'argent sacerdotales. Personne ne contestera le bien fondé de ce projet, qui encore une fois n'ajoute pas considérablement à la contribution que chacun voudra envisager de faire. Car cette somme déjà minime pour chacun, à peine plus qu'un dollar par personne, sera incluse dans les versements annuels et ne représente donc, elle aussi, qu'un léger sacrifice de \$0.35 ou plus par année.

Le 3ème...

(Suite de la page 12)

Dupuis; la Rev. Soeur Marie-Rose Demontigny; la Rev. Soeur Marie-Angélique Emond, tourière. Ces religieuses parachèveront leur installation dans le monastère temporaire, autrefois la résidence de Mlles Eugénie et Juliette Richard puis elles se mettront dès maintenant à l'oeuvre afin de préparer la construction prochaine de leur Monastère tout près du Sanctuaire Champêtre de Notre-Dame de Fatima.

Placements recommandés

- L'Hôtel-Dieu Saint-Vallier de Chicoutimi
5 1/2 % échéant le 1er août 1970
- La Commission des Ecoles Catholiques de Montréal
5 3/4 % échéant le 1er septembre 1969
- Coopérative Fédérée de Québec
5 3/4 % échéant le 1er novembre 1969

Prix sur demande

Demandez notre représentant

M. Jacques Gaudreau

18 rue Collin, tél.: 778w MONTMAGNY

L. G. Beaubien & Cie Ltée

valeurs de Placement

70 rue St-Pierre, tél.: LA-9-1771 QUEBEC

Visitez la 48e...



"L'Année de l'INDUSTRIE"

Accueillera 500,000 Visiteurs

Nombreux et Attrayants

EXHIBITS et KIOSQUES

- de l'Agriculture
- de l'Artisanat
- de l'Industrie
- du Commerce
- de l'Armée, Marine, Aviation
- des Beaux-Arts
- d'Outillage de Ferme
- Concours d'Agriculture
- Jugements d'Animaux
- Nouveau Pavillon des Variétés

- Courses Sous HARNAIS
- 4 Matinées — 7 Soirées
- VASTE ZONE de CARNAVAL (Midway)
- Plus de 100 Attractions
- Concerts, PARADES, DEMONSTRATIONS Militaires
- Grand Spectacle au COLISEE
- 14 Représentations

- "TOURBILLON '59" -

avec les Danseuses de JUNE TAYLOR

les "DANCING WATERS" et Revue de VAUDEVILLE

4 au 13
SEPTEMBRE

★ 10 JOURS
★ 10 SOIRS

L'Événement Provincial
Annuel le plus Populaire

PROFITEZ des
TAUX d'EXCURSION
en VIGUEUR PARTOUT
dans le QUEBEC

— ADMISSION —

Adultes 50c
Autos 50c
Enf. (8-15 ans) 15c
Clergé libre

Vastes
Stationnements

TOUS les PALAIS et PAVILLONS — OUVERTS
Chaque jour — Dimanches, 1 à 10 p.m.

4 AUTOS à GAGNER — Plus \$2,000 en prix
Maison Familiale Meublée, Terrain — \$35,000



■ VOTRE PAPETERIE commence à s'épuiser?

- ★ IL VOUS FAUT DES CIRCULAIRES ?
- ★ Quelque évènement social se prépare ?
- ★ Vous avez un travail d'impression pour lequel vous cherchez des idées nouvelles ?

alors pas n instant à perdre

rendez-vous à

l'Imprimerie "LE PEUPLE"

6, rue du Peuple
MONTMAGNY



Venez au plus tôt ou

TELEPHONEZ A 533

**** et l'on passera vous voir

Notes Locales

NAISSANCE ST-THOMAS

Le 9 août a été baptisé Joseph, Edouard, Marie, fils de M. et Mme Roger Morin, née Germaine Labonté. Parrain et marraine M. et Mme Edouard Morin.

Le 12 août a été baptisé Joseph, Jean, Jacques, fils de M. et Mme Noël Simard, née Marie-Paule Deschamps. Parrain et marraine M. et Mme Josephat Simard.

Le 12 août a été baptisé Joseph, Louis, fils du Dr. et Mme Yves Du Fresne, née Gertrude Demers. Parrain et marraine M. et Mme Bernard Dufresne.

Le 13 août a été baptisé Joseph, Yvon, Georges, Louis, fils de M. et Mme Georges Bouley, née Marie Filteau. Parrain et marraine M. et Mme Yvon Bouley.

Le 15 août a été baptisé Joseph, Marcel, Réal, fils de M. et Mme Maurice Laverdière, née Jacqueline Morin. Parrain et marraine M.

Le 16 août a été baptisé Joseph, Dr. et Mme Marcel Laverdière. Antonio, Laurent, Marc, fils de M. et Mme Gérard Laberge, née Gertrude Fortier. Parrain et marraine

M. et Mme Antonio Laberge.

Le 16 août a été baptisé Joseph, Arthur, Pierre, fils de M. et Mme Georges Smith, née Berthe Gendrea. Parrain et marraine M. et Mme Arthur Bernatchez.

Le 16 août a été baptisé Joseph, Laurent, Jean, Marie, fils de M. née Isoline Gaudreau. Parrain et et Mme Pierre-Paul Gaudreau, marraine M. et Mme Jean Cloutier.

ST-MATHIEU

Le 9 août a été baptisé Joseph, Wilfrid, Yves, fils de M. et Mme Marcel Alarie, née Irène Gendron. Parrain et marraine M. et Mme Wilfrid Coulombe.

Le 15 août a été baptisé Joseph, Yvon, Clément, fils de M. et Mme

Réal Nicole, née Rita Laberge. Parrain et marraine M. et Mme Napoléon Gaumond.

Le 16 août a été baptisé Marie, Brigitte, Marcel, fille de M. et Mme Lauréat Caron, née Rita Fournier. Parrain et marraine M. et Mme Roland Morin.

MARIAGE ST-THOMAS

Le 1 août a été béni le mariage de Mlle Marie-Rose Malenfant, fille de M. et Mme Albert Malenfant, et de M. Martin Simoneau,

fils de M. et Mme Louis-Philippe Sismoneau. Les témoins étaient M. M. Albert Malenfant et Louis-Philippe Simoneau.

Le 1 août a été béni le mariage de Mlle Colette Jean, fille de M. et Mme Alphonse Jean, et de M. Jean-Claude Coulombe, fils de M. et Mme Amédée Coulombe. Les témoins étaient M. M. Alphonse Jean et Amédée Coulombe.

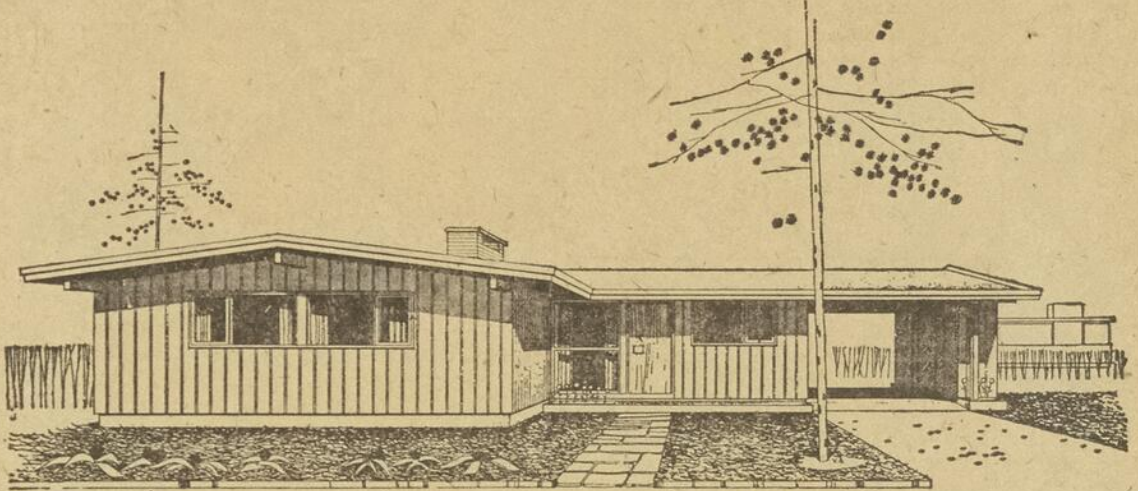
Le 3 août a été béni le mariage de M. et Mme Adjutor Bernatchez et de M. Guy Côté, fils de M. et Mme Arthur Côté. Les témoins étaient M. M. Adjutor Bernatchez et Arthur Côté.

ST-MATHIEU

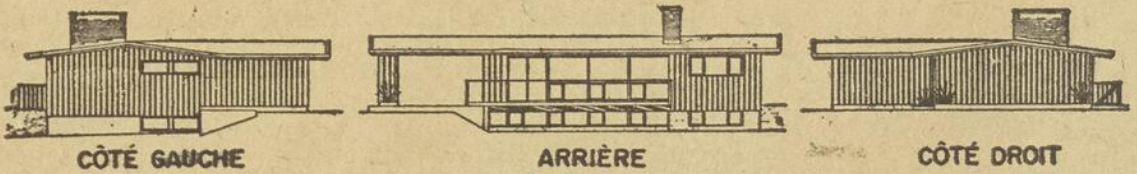
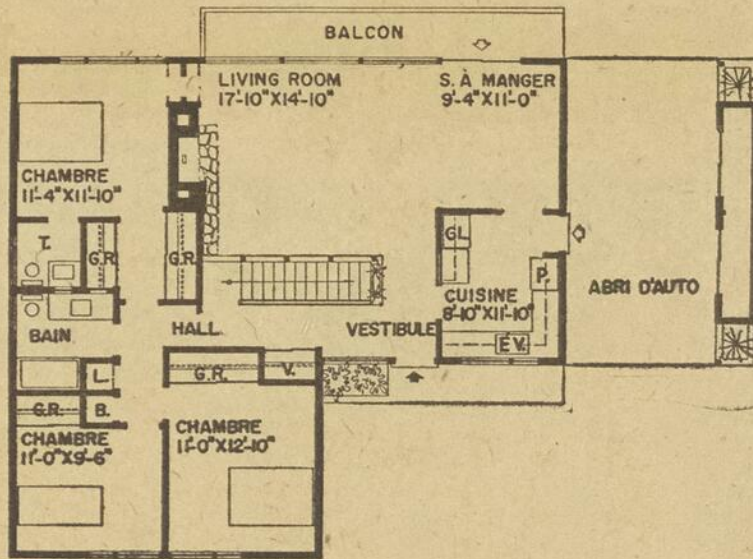
St-Mathieu de Mlle Huguette Gaudreau, fille de M. et Mme Gérard Gaudreau, et de Roger Coulombe, fils de M. Gérard Coulombe. Les témoins étaient M. M. Gérard Gaudreau et Gérard Coulombe.

Le 15 août a été béni le mariage de M. et Mme Jean-Charles Lede de Mlle Charlotte Lemieux, fille mieux, et de Raymond Gaudreau, fils de M. et Mme Ernest Gaudreau. Les témoins étaient M. M. Jean-Carlis Lemieux et Ernest Gaudreau.

Nouveaux Modèles de Maisons Canadiennes



MODÈLE 274: Ce modèle, préparé par l'architecte Andrew Chomick de North Vancouver, est à son meilleur avantage sur un emplacement en pente en direction opposée à la rue, avec le living-room qui fait face au sud. L'aire totale de parquet de cette maison est de 1,339 pieds carrés, tandis que les dimensions extérieures, y compris l'abri pour auto, sont de 56 pieds 6 pouces sur 38 pieds 6 pouces. On peut se procurer les épures de ce plan, au prix minimum, à la Société centrale d'hypothèques et de logement.



Bonnes Nouvelles pour les Ménagères Anne Marshall

NOUVELLES GROSSES BOÎTES DE SOUPE



Nouvelles Grosses Boîtes de Soupe

Ce mois-ci, quatre soupes condensées préférées font leur apparition sur le marché québécois et ontarien dans des boîtes d'un nouveau format.

Ces quatre soupes sont celles aux Tomates, au Poulet et Nouilles, aux Légumes, et aux Légumes et Boeuf. Elles vous arrivent juste à temps pour la saison des fêtes. Ce nouveau format vous épargne du temps et du travail, parce que vous avez moins de boîtes à ouvrir, et vous n'avez pas à doubler si souvent les recettes lorsque vous avez plusieurs convives! Maintenant, ces aliments pratiques sont encore plus pratiques!

Servez du ragoût de boeuf relevé dans votre plus jolie soupière. Celle-ci fait double emploi, car vous pouvez y servir de la soupe ou des ragoûts. La viande, les légumes et la Soupe aux Tomates condensée (comme sauce de cuisson) se marient parfaitement dans ce ragoût de boeuf savoureux, exquis en toute saison.

Ragoût de Boeuf Relevé

- 1/4 tasse de farine
 - 1 cuillerée à thé de sel
 - 1/4 cuillerée à thé de poivre noir
 - 2 livres de boeuf, coupé en cubes
 - 4 cuillerées à soupe de shortening
 - 1 boîte (20 onces) de soupe aux tomates condensée
 - 1 boîte à soupe d'eau
 - 6 gros oignons, coupés en deux
 - 6 grosses carottes, coupées en deux
 - 6 pommes de terre, coupées en quatre
 - 1/4 cuillerée à thé de thym
- Mélangez la farine, le sel et le poivre; roulez la viande dans ce mélange. Faites rissoler la viande dans un poêlon avec le shortening. Ajoutez la soupe aux tomates et l'eau; couvrez et laissez mijoter 1 heure, en remuant de temps en temps. Ajoutez les oignons, les carottes, les pommes de terre et le thym; couvrez et faites cuire jusqu'à ce que les légumes soient tendres—environ 45 minutes. 10 à 12 portions.

ABONNEZ-VOUS!

AUX REVUES
QUE VOUS AIMEZ!

Vous économiserez

et vous serez sûr de les avoir

3,600 PUBLICATIONS ET REVUES

AMERICAINES,
ANGLAISES,
CANADIENNES

Pour tous renseignements, communiquez avec

Le PEUPLE 6, RUE DU PEUPLE,
MONTMAGNY TEL: 533

- AMERICAN HOME
- LIFE
- TIME
- HOLIDAY
- POST
- ESQUIRE
- MACLEAN'S
- FORTUNE
- NEWSWEEK
- LOOK
- NATIONAL
- GEOGRAPHIC,
- ETC...

Le 3ème Monastère Canadien des Visitandines est ouvert à Ste-Anne-de-la-Pocatière.



Ste-Anne de la Pocatière (D.N.C.) Les fidèles du diocèse de Ste-Anne de la Pocatière ont accueilli avec joie, en fin de semaine, huit Visitandines venues ouvrir leur 3ème Monastère canadien dans la ville épiscopale. Les parents des religieuses s'étaient portés à leur rencontre jusqu'à leur Monastère de Notre-Dame de Lé-

vis. Mgr Alphonse Fortin, P.D., vicaire général et délégué de Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, a souhaité la bienvenue à ces religieuses. Gauche à droite, la Rev. Soeur Marie-Bernard Thivierge; la Rev. Soeur Marguerite-Augustine Boucher; la Rev. Mère Louise-Emmanuel Morin, supérieure; la Rev. Soeur Marguerite-

Agnès Archambault; seconde rangée, la Rev. Soeur Marie-Rose Demontigny; la Rev. Soeur Marie-Angélique Emond, tourière; la Rev. Soeur Edith-Agnès Hotte; la Rev. Soeur Marie-Lucie Dupuis. Cette belle résidence, qui était la propriété de Mlles Eugénie et Juliette Richard, est devenue le nouveau Monastère de Ste-Anne de la Pocatière.

Le 3ème monastère canadien des Visitandines est ouvert à Ste-Anne de la Pocatière

Ste-Anne de la Pocatière (D.N.C.)

"Le troisième Monastère canadien des Visitandines qui s'ouvre aujourd'hui à Sainte-Anne de la Pocatière, disait samedi dernier, le 15 août, Mgr Alphonse Fortin, P.D., vicaire général du diocèse, est pour notre bon peuple diocésain une sûre garantie qui le préservera de bien des malheurs si fréquents à notre époque, malheurs qui ruinent moralement et matériellement et même anéantissent parfois les familles, malheurs surtout qui perdent tant d'âmes chères au Cœur de Dieu et au cœur des pasteurs".

Mgr Alphonse Fortin, P.D., vicaire général du diocèse, en l'absence de Son Excellence Mgr Bruno Desrochers, évêque de Ste-Anne, a souhaité la bienvenue au groupe de huit soeurs Visitandines qui arrivaient dans le diocèse pour s'établir à Ste-Anne de la Pocatière. La cérémonie religieuse avait lieu à la cathédrale. "Son

Excellence Mgr Bruno Desrochers, l'évêque bien-aimé de Ste-Anne, disait-il, est tout à la joie de son cœur pastoral, en appréciant la grande richesse surnaturelle dont ce jeune diocèse est doté aujourd'hui".

"Dans votre nouveau et humble monastère de Ste-Anne de la Pocatière, poursuivait Mgr Fortin, où vous entrerez dans quelques instants, vous allez continuer cette vie contemplative, qui, en vous rapprochant vous-même de jour en jour plus près de Dieu, sera pour les diocésains de Ste-Anne un foyer intense et rayonnant de grâces précieuses et de bénédictions célestes. Oui, nous sommes heureux et fiers de recevoir aujourd'hui et d'avoir désormais avec nous une nouvelle communauté de vierges sages et vertueuses comme celles dont parle l'Évangile. Ces vierges jouissent des bienfaits de Dieu, voilà la sagesse. Elles nous en font jouir, voilà la

vertu des puissantes et vénérées Visitandines du Monastère de Ste-Anne de la Pocatière. En ce jour de grande allégresse surnaturelle, gloire à Dieu au plus haut des cieux; gloire à la Vierge Marie dans son ineffable mystère de son Assomption au ciel; gloire terrestre et céleste aux chères Visitandines de chez nous! Gloire terrestre et céleste aux diocésains de Ste-Anne, heureux bénéficiaires de cette inappréciable faveur".

Au sanctuaire de Fatima

Les Révérendes Soeurs Visitandines dirent, samedi midi, un éternel adieu aux saintes compagnes de leur volontaire et délicate réclusion claustrale du vénérable Monastère de Notre-Dame de Lévis. Leurs familles, disséminées un peu partout dans la province et à l'extérieur, s'étaient portées à leur rencontre en cette grande fête. Les Religieuses firent le trajet en voitures en compagnie de leurs parents et des Dames Patronesses de Lévis puis elles arrivaient au Sanctuaire, Champêtre de Notre-Dame de Fatima à Ste-Anne, à 3 heures p.m. Elles avaient tenu à s'y arrêter pour y confier leurs espoirs et placer sous la protection de la Vierge de Fatima leur nouvelle fondation.

Mgr Clément Leclerc, P.D. supérieur du collège classique et directeur du centre marial diocésain; M. l'abbé Roland Boulanger, directeur des pèlerinages, l'abbé Louis Dubé, préfet des Etudes de

La Guilde Photographique



Vous obtiendrez des photos plus personnelles des endroits que vous visitez si un membre de votre famille ou de votre groupe se trouve dans chaque scène. Ces touristes qui visitent Victoria, C.-B., ont trouvé la bonne méthode.

Donnez un cachet personnel à vos photos de touriste

La préparation d'un voyage d'été en auto est tout aussi fascinante que le voyage lui-même — mais n'oubliez pas votre camera. Vous voudrez capturer la bousculade créée par le chargement de l'auto, et cette première photo du voyage est aussi l'introduction à la série complète de photos que vous prendrez. Assurez-vous que votre camera fonctionne parfaitement et, au besoin, demandez à votre marchand de la vérifier à fond. Cela est recommandé, que vous utilisiez la camera de 35mm du modèle le plus récent, une ciné-camera de 8mm à 3 objectifs ou une camera peu coûteuse à foyer fixe.

Quel que soit le genre de votre camera, utilisez-la à son mieux en prévoyant les photos que vous prendrez, de façon qu'elles racontent complètement l'histoire de votre voyage.

Si vous le voulez, vous pouvez utiliser du film en noir-et-blanc pour des instantanés courants de votre voyage, et du film en couleurs pour les scènes et les occasions que vous voudrez capturer telles qu'elles se présentent à vous.

Pour prendre des scènes pendant le trajet, et pour photographier les panneaux indicateurs qui identifieront votre voyage, gardez-vous sur le côté de la route et arrêtez l'auto de façon à incorporer l'auto et le panneau indicateur dans la

photo. Tenez la camera bien fermement quand vous prenez une photo, et retenez votre respiration quand vous déclenchez l'obturateur. Chaque cliché ou scène de vues animées devrait inclure une ou plusieurs personnes, mais évitez les photos où l'on pose. S'il s'agit d'un paysage, d'une cataracte ou de toute autre scène attrayante, faites en sorte que les personnes regardent vers la scène et non vers la camera. Plus tard, quand vous regarderez vos photos ou que vous les montrerez à vos amis, vous les trouverez bien plus intéressantes parce que vous leur aurez donné un cachet personnel.

Si vous voyagez en auto dans n'importe quelle région du Canada à cette époque de l'année, vous passerez sûrement dans une ville où il y a une foire ou un carnaval. L'un des clichés les plus spectaculaires que puisse prendre un amateur est celui de la foire, avec quelques membres de la famille prenant part aux réjouissances.

Prenez autant de soin de votre camera que de votre auto. Suivez les instructions qui accompagnent le film. Essayez de bien composer vos photos en utilisant des arbres ou des buissons comme bordure, et vous reviendrez avec une merveilleuse série de photos qui raconteront un voyage merveilleux.

26F — Jacques Lumière

même que les Dames Patronesses de Ste-Anne leur souhaitèrent la bienvenue. Mgr Clément Leclerc fit réciter une dizaine de chapelets aux religieuses et à leurs parents et amis. Le cortège se forma de nouveau pour se diriger vers la cathédrale de Ste-Anne où les attendaient paroissiens et diocésains. Avaient pris place au chœur plusieurs membres du clergé. C'est là que Mgr Alphonse Fortin, P.D., vicaire général du diocèse, se fit magnifiquement l'interprète de Son Excellence Mgr Bruno Desrochers pour souhaiter la bienvenue aux Visitandines.

Après le salut du T.S. Sacrement présidé par Mgr Alphonse Fortin, P.D., qui avait comme prêtres assistants, MM. les abbés Jean-Charles Nicole, vicaire à la cathédrale et l'abbé Alphonse

Fortin, professeur au collège classique, les Religieuses Visitandines, en compagnie de leurs parents et amis sont entrés dans leur monastère temporaire. Une messe fut célébrée dans leur chapelle par le Rev P. Vanier, S.J., vénérable ami de la communauté puis les Dames Patronesses servirent le souper aux religieuses et aux membres de leurs familles.

Les fondatrices

Les fondatrices du nouveau monastère de Ste-Anne de la Pocatière sont, la Rev. Mère Louise-Emmanuel Morin, supérieure; la Rev. Soeur Marguerite-Agnès Archambault; la Rev. Soeur Edith-Agnès Hotte; la Rev. Soeur Marguerite-Augustine Boucher; la Rev. Soeur Marie-Bernard Thivierge; la Rev. Soeur Marie-Lucie

(Suite à la page 10)

Jean-Paul Bouchard

ENTREPRENEUR

PEINTRE — DECORATEUR

Sablage de Planchers

Tapiserie

TEL.: 406

22, 3e Avenue

MONTMAGNY